

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 234

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 234 - 2703

Bern, Samstag 6. Oktober 1973
Berne, samedi 6 octobre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 234 - 6. 10. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 265972-266012.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Weihnachtspost nach dem Ausland. - Envois postaux de Noël à destination de l'étranger. - Inviati natalizi a destinazione dell'estero.

Irland (Republik): Telefonverkehr. - République d'Irlande: Correspondance téléphonique. - Irlanda (Repubblica): Corrispondenza telefonica.

Postcheckverkehr, Beiritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaften und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschafters befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftler der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer contre des biens appartenant au failli, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de l'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Konkursmasse: Nachlass des am 11. September 1972 gestorbenen Gauschi Werner, geb. 5. Juli 1915, von Zürich und Ottenbach AG, Kaufmann, wohnhaft gewesen Herristrasse 31, 8048 Zürich.
Datum der Anordnung der konkursamtlichen Liquidation: 25. September 1973.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 18. Oktober 1973.
Gläubiger, die im vorangegangenen erbrechtlichen Rechnungsruf ihre Forderung bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

8048 Zürich, den 2. Oktober 1973

Konkursamt Altstetten-Zürich
Peyer, Notar

Kt. Zürich

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass der Frau Häberling Hermine geb. Hitz, geboren 21. Mai 1881, von Zürich und Ottenbach ZH, gestorben am 25. Juni 1973, wohnhaft gewesen Trottenstrasse 76, 8037 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1973.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. September 1973, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.
Eingabefrist: bis 12. Oktober 1973.

8042 Zürich, den 7. September 1973

Konkursamt
Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. 01 / 28 94 26

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Lüscher Urs Ferdinand, geboren 1939, von Moosleer-AG, Bauführer, wohnhaft gewesen in Horgen, jetzt wohnhaft Rathausplatz 3, 8853 Lachen.

Datum der Konkurseröffnung: 15. September 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 24. September 1973, 14.30 Uhr, im Büro des Konkursamtes Horgen, Schinzenhof in Horgen.
Eingabefrist: bis 19. Oktober 1973.

8810 Horgen, den 19. September 1973

Konkursamt Horgen

Ct. de Vaud

Failli: Sennrich Fridolin, précédemment Rue de Grenade 19 à Moudon; actuellement Ch. du Châtelard 6 à Lausanne.
Date du prononcé: 30 août 1973.
Délai pour les productions: 26 octobre 1973.
Faillite sommaire, art. 231 LP.

1510 Moudon, le 6 octobre 1973

Office des faillites de Moudon:
J. Froidevaux, substitut

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Aargau

Ueber die Firma Wiles W. & Co., Bogenalten 175, 8438 Rietheim, ist durch Urteil des Bezirksgerichtes Zurich vom 22. August 1973 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren ist aber durch Beschluss vom 3. Oktober 1973 mangels freier Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Oktober 1973 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 1000.-, Nachforderungsrecht vorbehalten, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8437 Zurzach, den 3. Oktober 1973

Konkursamt Zurzach

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erscheint in der Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Kt. Zürich

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Sauter Peter, geb. 1941, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Sonnenblickstrasse 19, 8404 Winterthur, Inhaber der Einzelfirmen «Music-Center» und «Poster-Shop», Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a) beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- b) beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8400 Winterthur, den 4. Oktober 1973

Konkursamt
Oberwinterthur-Winterthur
Turnerstrasse 1,
8400 Winterthur

(1740^e)

Kt. Zug

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Fachma Cosmetics SA, Zug, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit Publikation im SHAB vom 6. Oktober 1973 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst derselbe in Rechtskraft erwächst.

6300 Zug, den 4. Oktober 1973

Konkursamt Zug

Kt. Basel-Stadt

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Widmer-Brüstle Hans-Rudolf, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4000 Basel, den 6. Oktober 1973

Konkursamt Basel-Stadt
Basel

Kt. Thurgau

Im Konkursverfahren über Meysel Ilse, Seestrasse 218, 8597 Landschlacht TG, Inhaberin der Einzelfirma Dima Bagger- und Traxunternehmung, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8280 Kreuzlingen, den 1. Oktober 1973

Konkursamt Kreuzlingen

Ct. de Vaud

Faillite: Cheseaux Raymonde, Boutique Marjolaine, Grand-Rue 16, à Montreux.
Date du dépôt: 6 octobre 1973.
Délai pour intenter action en opposition: 16 octobre 1973, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.

1820 Montreux, le 28 septembre 1973

Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Graubünden

Schulderin: Luftseilbahn Chur-Brambrüesch AG, Chur.
Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Chur: 25. September 1973.
Dauer der Nachlassstundung: Vier Monate, d. h. bis 25. Januar 1974.
Sachwalter: Richard Allemann, Dipl. Bücherexperte VSB, Postfach 64, 7001 Chur.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 25. September 1973 unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden.

Verspätete oder gänzliche Unterlassung der Anmeldung hat den Entzug des Stimmrechtes bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag zur Folge.
Gläubigerversammlung: Diese wird mittels separater Einladung einberufen.

7001 Chur, den 3. Oktober 1973

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
R. Allemann, Dipl. Bücherexperte VSB
Treuh.- und Revisionsgesellschaft,
Quaderstrasse 11, 7000 Chur.

Kt. Aargau

(1715ⁱ)

Schuldnerin: Wyna-Druck AG, mit Sitz in 5734 Reinach.
Datum der Stundungsbewilligung: 25. September 1973.
Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis 25. Januar 1974.
Sachwalter: Rudolf Wirz, Notar, 5734 Reinach.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 25. September 1973 unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter bis zum 20. Oktober 1973 schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 6. November 1973, 14.30 Uhr, im Hotel Bären, 5734 Reinach.
Aktenaufgabe: Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

5734 Reinach, den 27. September 1973

Der Sachwalter:
Rudolf Wirz

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. St. Gallen

(1744)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Wertheimer & Co. AG**, Fabrikation und Handel mit Artikeln der Damenbekleidung jeder Art, Stahlstrasse 7, 9000 St. Gallen, liegt der, zufolge nachträglicher teilweiser Zulassung einer Forderung in der 5. Klasse, abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen vom 9. bis 18. Oktober 1973 beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, d. h. vom 9. bis 18. Oktober 1973, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist können beim Liquidator seitens der Gläubiger Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich der Verantwortlichkeitsansprüche gegenüber den Organen der Firma **Wertheimer & Co. AG** gestellt werden.

9001 St. Gallen, den 1. Oktober 1973

Der Liquidator:
Anton Egger, Konkursbeamter,
Schmiedgasse 34,
9001 St. Gallen

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

24. September 1973.

Pensionskasse der Chase Manhattan Bank (Schweiz), in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 306 vom 30.12.1972, S. 3338). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Mathilde Koller, von und in Genf, und Adolf Kalden, deutscher Staatsangehöriger, in Genf, Mitglieder des Stiftungsrates.

24. September 1973.

Fürsorgestiftung der Ferrolegering Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 270 vom 16.11.1968, S. 2483). Unterschrift von Dr. H. George Camp erloschen. Dr. Hans Grollinger, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift: Hans R. Meienhofer, von Riti ZH und Tobel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er sowie alle anderen noch verbleibenden Mitglieder des Stiftungsrates (bereits eingetragenen) zeichnen nun zu zweien.

24. September 1973.

Bank Koschland & Hepner A.G. - Gedenk-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 6 vom 8.1.1972, S. 53). Kauf oder Beihilfe zum Kauf einer Liegenschaft und/oder zum Bau eines Hauses für das Unterrichten und den Betrieb einer jüdischen Schule des Jüdischen Schulvereins Zürich in oder bei Zürich usw. Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Stadtrates von Zürich als Aufsichtsbehörde vom 2.5.1973 durch Uebertragung ihres Vermögens an drei charitative Institutionen aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

24. September 1973.

Personal-Stiftung der Internaro AG, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Münchbachstrasse 7 in Zürich 8 (c/o Internaro AG). Datum der Stiftungsurkunde: 28.8.1973. Zweck: Vorsorge für die Mitarbeiter der «Internaro AG», in Zürich, sowie allenfalls weiterer mit dieser wirtschaftlich verbundenen Unternehmen und ihren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Max Müller, von Elgg und Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates, und Nelly Müller-Uhler, von Elgg und Zürich, in Küsnacht ZH, Protokollführerin und Mitglied des Stiftungsrates.

24. September 1973.

Personalfürsorgestiftung Agemit AG, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Mühlebachstrasse 20 in Zürich 8 (c/o Agemit A.G.). Datum der Stiftungsurkunde: 5.7.1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Agemit A.G.», in Zürich, und weiterer ihr nahestehender Unternehmen sowie für deren Angehörige durch Ausschüttung von Leistungen zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles durch Alter, Invalidität und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates; René Casserini, von Bäretswil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Anton Spirig, von Diopoldau SG, in Greifensee, Geschäftsführer (nicht dem Stiftungsrat angehörig).

24. September 1973.

Personalfürsorgestiftung der Firma August Streuli, in Kilchberg, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Schützenmattstrasse 24 in Kilchberg (c/o August Streuli). Datum der Stiftungsurkunde: 29.8.1973. Zweck: Versicherungsmässige Fürsorge für die Arbeitnehmer und den Arbeitgeber der Stifterfirma «August Streuli», in Kilchberg, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: August Streuli, von und in Kilchberg, Präsident des Stiftungsrates, und Peter Streuli, von Kilchberg, in Wädenswil, Aktuar und Mitglied des Stiftungsrates.

24. September 1973.

Personalfürsorgestiftung der Firma Offsetdruckerei AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Förlibuckstrasse 66 in Zürich 5 (c/o Offsetdruckerei A.G.). Datum der Stiftungsurkunde: 13.1.1972. Zweck: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Offsetdruckerei A.G.», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Schmidt, von Zürich, in Bassersdorf, Präsident des Stiftungsrates, und Konrad Bösch, von Ebnat-Kappel, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, sowie Pietro Rado, italienischer Staatsangehöriger, in Bassersdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

24. September 1973.

Personalfürsorgestiftung der Firma P. I. E. Transport A.G., in Kloten, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Flughafen (c/o P. I. E. Transport A.G.). Datum der Stiftungsurkunde: 21.3.1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der «P. I. E. Transport A.G.», in Kloten, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Fritz Neuenchwander, von Signau, in Baar, Präsident des Stiftungsrates.

24. September 1973.

Personalfürsorgestiftung des Schweizerischen Studentenreisendienstes (SSR), in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Leonhardstrasse 19 in Zürich 6 (c/o Schweizerischer Studentenreisendienst (SSR)). Datum der Stiftungsurkunde: 14.5.1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Schweizerischer Studentenreisendienst (SSR)», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und jeder anderen Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Eric Dreifuss, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates, Peter Schlythess, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Kaspar Vogel, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

24. September 1973.

Stiftung Pflugschein, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Seefeldstrasse 162 in Zürich 8 (c/o Baur & Cie. A.-G.). Datum der Stiftungsurkunde: 7.8.1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Baur & Cie. A.-G.», in Zürich, insbesondere diejenigen in leitender Stellung und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die ein Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Ritschard, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, Johannes Baur, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, und Wilhelm Baur, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

24. September 1973.

Personalfürsorgestiftung der Einzelfirma Theo Walder, Personen- und Warenaufzüge, in Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bocklerstrasse 39 in Zürich 12 (bei Theo Walder). Datum der Stiftungsurkunde: 6.7.1973. Zweck: Versicherungsmässige Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «Theo Walder», in Zürich, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus drei Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch Theodor Walder, von Glatfelden, in Zürich, Vorsitzender des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Elfrieda Walder, von Glatfelden, in Zürich, und Karl Nöthiger, von Uerkheim AG, in Baden, beide Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1973.

Personalfürsorgestiftung der Stahlton AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 300 vom 21.12.1968, S. 2767). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 22.8.1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma «Stahlton A.-G.», in Zürich, und der ihr wirtschaftlich verbundenen Unternehmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

24. September 1973.

Fürsorgestiftung der Autofrigo A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 38 vom 15.2.1969, S. 362). Die Unterschriften von Alfred Widmer und Otto Stalder sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Buob, von Gaiserswald, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates; Ruth Gubelmann, von Dürnten, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Wilhelm Gantner, von Zürich und Eglistau, in Zürich, Quästor des Stiftungsrates.

25. September 1973.

Stiftung für die Angestellten der Firma Ed. Urs Haenggi, Montres en gros, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 239 vom 12.10.1957, S. 2687). Laut vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde gefassten Beschluss vom 26.4.1973 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

25. September 1973.

Personalfürsorgestiftung der Firma Willy Suter, Oberflächenbehandlung von Holz und Metallen, in Zürich 9 (SHAB Nr. 76 vom 30.3.1968, S. 677). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 19.7.1972 abgeändert. Neue Fassung des Namens: **Personalfürsorgestiftung der Firma Willy Suter, Lackierwerk, Zürich**. Neue Unterscheidung des Zweckes: Vorsorge zugunsten der Mitarbeiter und des Inhabers der Firma «Willy Suter, Lackierwerk», in Zürich, sowie der Angehörigen und Hinterbliebenen dieser Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, ferner Fürsorge der Mitarbeiter der erwähnten Firma bei Unfall, Krankheit und in unverschuldeten Notlagen. Stiftungsrat: nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Adresse: Hohlstrasse 618 in Zürich 9 (bei der Firma Willy Suter, Lackierwerk).

25. September 1973.

Personalfürsorge der Firma Strülli & Rüeger, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 11.10.1947, S. 2991). Laut vom Bezirksrat Winterthur am 31.7.1973 gefassten Beschluss ist diese Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRV).

25. September 1973.

Garantiefonds des Alt-Herren-Verbandes des Gesangsvereins Technik Winterthur, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 194 vom 21.8.1971, S. 2073). Die Unterschrift von Racto Caprez ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Bischof, von Eggersriet, in Bolligen, Mitglied des Stiftungsrates.

26. September 1973.

Personalfürsorgestiftung der Firma Bommer AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 286 vom 6.12.1969, S. 2810). Die Unterschrift von Alfred Koch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Hotz, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

26. September 1973.

Pensionskasse der Firma Autofrigo A.G. Zürich, in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 253 vom 28.10.1967, S. 3580). Unterschriften von Alfred Widmer und Otto Stalder erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Buob, von Gaiserswald, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates, und Ruth Gubelmann, von Dürnten, in Zürich, Aktuarin des Stiftungsrates.

26. September 1973.

Alters- und Hinterlassenenvorsorge der SHELL-Service-Stationen, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 206 vom 4.9.1965, S. 2768). Die Unterschriften von Dr. Peter Binswanger, Columban Beer und Marcel Gachet sind erloschen. Dr. Walter Ruggli führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Sekretär, sondern als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Arnold Schneider, von Schwendbühl, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Kurt Schibler, von Walterswil SO, in Bern, und August Niedermann, von Niederhelfenschwil, in Kreuzlingen, Mitglieder des Stiftungsrates.

26. September 1973.

Personalfürsorgefonds der Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG Dietikon, in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 260 vom 4.11.1972, S. 2862). Die Unterschrift von Dr. Karl Welter ist erloschen. Dr. Marcel Baumann, Mitglied des Stiftungsrates, nun auch Präsident desselben, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Er wohnt nun in Urdorf.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

24. September 1973.

Pensionskasse der Aseop, in Bern (SHAB Nr. 224 vom 23.9.1972, S. 2481). Neues Domizil: Kornhausplatz 7.

24. September 1973.

Sparkasse der Aseop, in Bern (SHAB Nr. 224 vom 23.9.1972, S. 2481). Neues Domizil: Kornhausplatz 7.

24. September 1973.

Stiftung Ernst Zingg, in Bern (SHAB Nr. 48 vom 27.2.1971, S. 471). Suzanne Bieri, Mitglied des Stiftungsrates, heisst infolge Heirat nun Suzanne Zingg-Bieri, jetzt heimatberechtigt in Bern und Diessbach bei Büren.

28. September 1973.

Unterstützungsfonds der Chr. Gfeller Aktiengesellschaft, in Bern-Bümpliz (SHAB Nr. 236 vom 7.10.1972, S. 2605). Die Unterschriften von Jürg Gfeller und Peter Gfeller sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans Rudolf Wiederkehr, von Dietikon, in Herrenschanen, Gemeinde Kirchindach, der dem Stiftungsrat nicht angehört.

Bureau Biel

25. September 1973.

Personalfürsorgestiftung der Firma Tief- und Strassenbau Aktiengesellschaft, Habegger & Weiss & Marti, Biel, in Biel (SHAB Nr. 192 vom 18.8.1973, S. 2315). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. September 1973, mit Bewilligung der Kantonalen Justizdirektion vom 18. September 1973, hat die Stiftung ihre sämtlichen Rechte und Pflichten sowie ihre Aktiven und Passiven mit Wirkung ab 1. Januar 1973 auf die Personalfürsorgestiftung der Firmen Habegger & Cie AG Baugeschäft und TSB Tief- und Strassenbau AG Biel übertragen. Die Stiftung ist aufgelöst und wird nach erfolgter Liquidation gelöscht.

25. September 1973.

Fürsorgekasse der Habegger & Cie. A.G., Baugeschäft, in Biel (SHAB Nr. 283 vom 1.12.1956, S. 3052). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. September 1973, mit Bewilligung der Kantonalen Justizdirektion vom 18. September 1973, übernimmt diese Stiftung mit Wirkung ab 1. Januar 1973 alle Rechte und Pflichten sowie die Aktiven und Passiven der Personalfürsorgestiftung der Firma Tief- und Strassenbau Aktiengesellschaft, Habegger & Weiss & Marti, Biel, welche aufgelöst ist. Die Stiftung erhielt neue Statuten und lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firmen Habegger & Cie AG, Baugeschäft und TSB, Tief- und Strassenbau AG Biel**. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgefunden ist; bei Fehlen der vorgenannten Personen fällt das aus den Beiträgen des Arbeitnehmers aufgefundene Kapital (ohne Zins) oder der entsprechende Gegenwert an die Nachkommen, Eltern, Geschwister oder Geschwisterkinder des Arbeitnehmers. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

27. September 1973.

Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Stettler, in Biel (SHAB Nr. 6 vom 8.1.1972, S. 54). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. August 1973 und Genehmigung durch die Justizdirektion des Kantons Bern vom 20. September 1973 wurde der Name der Stiftung geändert in **Personalfürsorgestiftung der Firma Stettler AG, Bauunternehmung**.

Bureau Schwarzenburg

27. September 1973.

Stiftung Bernaville, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. August 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb einer Heimstätte für die Unterbringung, Betreuung und Beschäftigung von vorwiegend geistig behinderten Jugendlichen und Erwachsenen. Die Stiftung kann weitere Institutionen für Behinderte errichten, betreiben oder sich an solchen beteiligen. Einziges Organ der Stiftung ist der aus drei bis sieben Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Stiftung wird vertreten durch: Hermann Haidlauf, von

Basel-Stadt, in Reinach BL, Präsident; Walter Hähni, von Iffwil, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlen, Vizepräsident, sowie Jean Deegen, von Oberwil BL, in Biel-Benken BL. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem der übrigen Stiftungsräte. Domizil: Milkenstrasse, c/o Notariat Hähni.

Bureau Thun

25. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Spar- & Leihkasse Steffisburg, in Steffisburg (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1971, S. 2755). Arnold Stueki, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat und als dessen Präsident wurde Dr. Hans Krähenbühl, von Konolfingen, in Steffisburg, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

27. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung Auxilium, in Steffisburg (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1969, S. 2056). Werner Güdel, Hans Bucher und Paul Friedli sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Paul Zimmermann, von Brügglen SO, in Oberhofen, als Sekretär; Emil Wyss, von Wilderswil, in Oberözi, und Robert Schenk, von Murgenthal, in Steffisburg. Die Neugewählten zeichnen nur je kollektiv zu zweien mit Theodor Gschwend, Paul Wirz, Charles Calame und Christian Aegerter.

Bureau Wangen a. d. A.

24. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Hauser Fahrzeugbau AG, in Wiedlisbach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. September 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt die Personalfürsorge gemäss Umschreibung in Stiftungsurkunde und Reglement. Die Stiftung wird durch einen Stiftungsrat von fünf bis sechs Mitgliedern verwaltet, wovon drei Mitglieder einschliesslich des Vorsitzenden vom Verwaltungsrat der Hauser Fahrzeugbau AG und die übrigen aus der Mitte des fest angestellten Personals der Hauser Fahrzeugbau AG bzw. der der Fürsorge-Stiftung angeschlossenen Unternehmen durch das Personal selbst gewählt werden. Die Rechnung wird durch die Kontrollstelle der Stifterfirma geprüft. Je zwei Mitglieder der Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Hans Hauser-Allemann, von Muttentz, in Wiedlisbach, Präsident; Hans Jörg Hauser, von Muttentz, in Ipsach, Sekretär; Markus Hauser, von Muttentz, in Wiedlisbach, Vizepräsident; Hans Christener-Ingold, von Bannwil, in Heimenhausen; Fritz Schaad-Holubeck, von und in Oberbipp, als Mitglieder. Domizil: Büro der Hauser Fahrzeugbau AG, in Wiedlisbach, Baselstrasse 32.

27. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Schuhfabrik Stuco AG, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 176 vom 29. 7. 1972, S. 2019). Heinrich Howald ist als Mitglied aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

24. September 1973.

Stiftung Allenwinden-Turm VLM, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde vom 16. Juli 1973 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck der Stiftung ist die Erhaltung, der Betrieb, Unterhalt und allfällige weitere Ausbau der Geschäftsräume der Vereinigung Luzerner Maskenfunde (VLM), die Hebung und Pflege des Maskenwesens und die Aufrechterhaltung eines Fonds für diesen Zweck. Verwaltungsgremium ist der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident ist Heinrich Willmann, von Luzern, in Horw; Vizepräsident ist Gustav Mossoff, von und in Luzern; Mitglieder sind Oskar Aegerter, von Luzern und Egwil, in Luzern; Franz Sidler, von und in Luzern, und Hermann Limacher, von und in Luzern. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit je einem Mitglied des Stiftungsrates. Adresse: Salzassstrasse 12, bei Aegerter, Seeburg.

28. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Schmid, Amrhein AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1966, S. 317). Walter Reichmuth ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsrat ist Rolf Berger, von Hiltfingen, in Luzern (Vertreter der Arbeitnehmer). Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

Schwyz — Schwyz — Svitto

26. September 1973.

Fonds für berufliche Bildungszwecke des kant. schwyz. Bäckermeister-Verbandes, in Arth (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1962, S. 2456). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates und der Delegiertenversammlung des Schwyz kantonalen Bäckermeister-Verbandes vom 25. März 1972, bestätigt durch den Entscheid des Regierungsrates des Kantons Schwyz vom 16. Juli 1973, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

26. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Adolf Annen, Generalagentur der «Zürcher», in Schwyz (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1969, S. 579). Die Unterschrift von Werner Kiefer, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird neu mit Einzelunterschrift durch Josef Gehrig, von Luzern und Hohenrain LU, in Baar, Mitglied des Stiftungsrates, vertreten.

28. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma «EMAR» Seidenstoffweberei A.G., in Oberarth, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1967, S. 1813). Theodor Lanz, Präsident, und August Bischof, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschriften zu zweien vertreten durch je einen Arbeitgeber- und Arbeitnehmervertreter des Stiftungsrates. Es sind dies als Arbeitgebervertreter: Toni Lanz, bisher Mitglied, nun Präsident des Stiftungsrates; Fritz Mürger, von Wohlen und Kirchindach BE, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Mitglied; Hans Keller, von Wädenswil, in Stäfa ZH, Mitglied; und als Arbeitnehmervertreter Bruno Braun, von Rothrist, in Goldau, Gemeinde Arth, Mitglied, und Alois Bühler, von Menznau und Willisau-Land LU, in Goldau, Gemeinde Arth.

28. September 1973.

Meinrad Inglin-Stiftung, in Schwyz. Unter diesem Namen besteht laut Stiftungsurkunde vom 30. November 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die finanzielle Unterstützung von Neuauflagen der Werke von Dr. h. c. Meinrad Inglin sel., Schwyz, im Sinne seiner letztwilligen Verfügung vom 3. November 1970 sowie aller Bestrebungen, die dem literarischen Nachruhm des Dichters dienen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, wobei ihm ein Vertreter der «Atlantis Verlag A.G.», in Zürich, angehören muss. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Daniel Bodmer, von Zürich, in Feldbach ZH, Präsident des Stiftungsrates und Vertreter der «Atlantis Verlag A.G.»; und Dr. Alois ab Yberg, von und in Schwyz, Mitglied. Domizil: Grundstrasse 82 (bei Dr. Alois ab Yberg).

Glarus — Glaris — Glarona

24. September 1973.

Stiftung für Bildung und Weiterbildung von Personal der EL-AL Israel Airlines Ltd. in der Schweiz und von dessen Kindern, in Glarus (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1971, S. 2932). Josef Kapelner, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde gewählt: Shlomo Naor, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, er zeichnet zu zweien.

Zug — Zoug — Zugo

25. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Landis Bau AG, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. September 1972 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Invalidität, Unfall bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Bei Errichtung einer reglementarischen Fürsorgeeinrichtung im Rahmen der Stiftung bleiben bezüglich der Aufnahme jene Bestimmungen des Reglementes vorbehalten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift vertreten durch: Annemarie Konrad geb. Baumann, von Romänschorn, in Zug, als Präsidentin; Walter Sigrist, von Obfelden ZH, in Zug, und Karl Stiebelheller, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug. Domizil: Albistrasse 1 c/o Stifterfirma.

28. September 1973.

Stiftung Gebrüder Rüttimann Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, in Zug. Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1971, S. 2699). Rudolf Rüttimann wohnt nun in Zug und Robert Ineichen in Hünenberg.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

24. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Fritz Loosli, in Biberist (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1962, S. 2132). Neues Geschäftsdomicil: Derendingerstrasse 27.

Bureau Olen-Gösgen

21. September 1973.

Personal-Wohlfahrtsfonds der Motorwagenfabrik Berna AG, in Olen (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1969, S. 1121). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Max Baumer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Paul Rüegg, von Pfäffikon ZH, in Arbon, Vizepräsident.

21. September 1973.

Arbeiter-Pensionskasse der Motorwagenfabrik Berna AG, in Olen (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1969, S. 1121). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Max Baumer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Paul Rüegg, von Pfäffikon ZH, in Arbon, Vizepräsident.

21. September 1973.

Angestellten-Pensionskasse der Motorwagenfabrik Berna AG, in Olen (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1969, S. 1121). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Max Baumer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Paul Rüegg, von Pfäffikon ZH, in Arbon, Vizepräsident.

28. September 1973.

Altersfürsorge-Stiftung der DENARO Finanz & Kredit AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1967, S. 442). Infolge Übertragung des Stiftungsvermögens an die «Pensionskasse schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen», Genossenschaft, mit Sitz in Zürich, wurde die Stiftung durch Verfügung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 13. Februar 1973 aufgehoben. Nachdem die Liquidation damit abgeschlossen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

28. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Delta A.G., Schweizerische Präzisions-schraubenfabrik und Façonndreherei, in Solothurn (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 727). Bertrand Monteil ist infolge Demission aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt. André Monteil, von und in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

17. September 1973.

Oswald-Falknerisches Frauenheim, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1967, S. 608). Unterschrift Emma Thurneysen, Kommissionsmitglied, erloschen. Dr. Ruth Speiser, bisher Kommissionspräsidentin, zeichnet nun als Kommissionsmitglied zu zweien. Ruth Moppert, vollständig Ruth Moppert-Vischer, bisher Kommissionsmitglied, zeichnet nun als Kommissionspräsidentin zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Marie-Louise gen. Marlies Fahrlander-Lüssy, von Richen und Laufenburg, in Basel, Kommissionsmitglied.

18. September 1973.

Fürsorge-Stiftung der Firma J. Schmid-Schwarz & Co., in Basel (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1962, S. 959). Unterschriften Johann Jakob Schmid, Stiftungsratspräsident, und Johann Riede, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Adolf J. Niggli, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Francis Chérelat, von Montevelier, in Delémont, Stiftungsratsmitglied. Andres Schmid, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Binningen.

18. September 1973.

Stiftung BHG, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1972, S. 318). Einzelunterschrift neu: Alfred Emanuel Sarasin, von Basel, in Richen, Kommissionsmitglied.

18. September 1973.

Paulus Fonds, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1970, S. 2017). Unterschrift Dr. Max Preiswerk, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Emil Wamister, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln.

19. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Werbeagentur Jean Reiwald AG, Basel, in Basel (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1971, S. 1586). Unterschrift Dr. Pascal Simonius, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

19. September 1973.

Pensionskasse der Allgemeinen Treuhand AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 14. 10. 1972, S. 2674). Unterschrift Karl Busch, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peider Mengliardi, von Ardez, in Oberwil BL. Fritz Christen, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien.

20. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Promena AG, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1971, S. 2290). Unterschrift zu zweien neu: Mario Meyer, von Pfeffingen, in Basel, Stiftungsratsmitglied. Neues Domicil: Rittergasse 20 (bei Consilia-Fiduciaire).

20. September 1973.

Elise Grether-Gauchy-Stiftung, in Basel, Barfüssergasse 6 (bei Dr. H. Staehelin), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 8. August 1973. Zweck: Unterstützung der Sektion Basel des Schweizerischen Roten Kreuzes und des Feierabendhauses der Diakonissenanstalt Riehen, Stiftungsrat: 1 Mitglied. Einzelunterschrift führt das Stiftungsratsmitglied: Dr. Hans Staehelin, von und in Basel.

21. September 1973.

Fürsorgefonds für die Beamten und Angestellten der Röschlin & Cie. GmbH in Basel, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1966, S. 2217). Unterschrift Carl Hugenschmidt, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Dr. Otto Morf, von Bassersdorf, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

24. September 1973.

Fürsorgefonds der Moor Transport AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1973, S. 270). Unterschrift Hans-Peter Meyer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Aeppli, von Maur, in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied.

24. September 1973.

Wohlfahrtsstiftung der CIBA (Fondation de prévoyance CIBA) (CIBA Welfare Foundation), in Basel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1965, S. 482). Unterschriften Dr. Robert Käppeli, Stiftungsratspräsident; Dr. Eduard Bernasconi, Stiftungsratsmitglied, und Dr. Hans Lynner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Schneider, von Amsoldingen, in Riehen, Stiftungsratspräsident; Dr. Urs Kaufmann, von Lohn SO, in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied, und Dr. Ernst Kober, von Basel, in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied. Dr. Ernst Zingg, Sekretär, wohnt nun in Arlesheim. Werner Ehrenberg, vollständig Werner von Ehrenberg, Geschäftsführer, wohnt nun in Basel.

24. September 1973.

Pensionskasse der Firma Pobé AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1970, S. 1309). Durch Urkunde vom 6. September 1973 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. September 1973 die Stiftungsurkunde geändert. Name der Stiftung nun: **Pensionskasse der Firma Pobé Handelsstab AG**. Zweck nun: Versicherung der Mitglieder und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Josef Habertür, von Hofsteten SO, in Arlesheim. Gert Littmann, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Peter Jüngling, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Franz Koller, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien.

26. September 1973.

Fürsorge-Stiftung der Holzstoff AG, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2316). Unterschrift Peter Häny, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

27. September 1973.

Fürsorge-Stiftung des Verbandes der Spenglermeister und Installateure des Kantons Basel-Stadt, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2817). Unterschrift Werner Aegler, Stiftungsratssekretär, erloschen. Unterschrift mit Hans Suter oder Gustav Vollmer neu: Robert Walter, von Siblingen, in Pfeffingen, Stiftungsratsmitglied.

27. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Asphaltierung AG Basel, in Basel, Güterstrasse 119 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 6. September 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Tod und anderer unverschuldeter Notlagen. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder: Hedwig Widmer-Siefert, von Basel, in Châtillon, Präsidentin, und Ernst Siefert, von Basel, in Aesch BL.

27. September 1973.

Stiftung Schweizerhilfe. Hilfswerk für Auslandschweizerkinder (Secours aux Suisses, Fondation pour l'aide aux enfants suisses de l'étranger) (Soccorso agli Svizzeri, Fondazione per il soccorso agli fanciulli di svizzeri dell'estero) (Agüd svizzer, Fundaziun per agüd als infants svizzers a l'Ester), in Basel (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1971, S. 1112). Durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 31. Juli 1973 wurde das Stiftungsstatut geändert. Name der Stiftung nun: **Schweizerhilfe: Stiftung für junge Auslandschweizer (Fondation pour les enfants suisses à l'étranger) (Fondazione Aiuto ai fanciulli svizzeri all'estero) (Agüd svizzer, Fundaziun per giuven svizzers a l'ester).**

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. September 1973.

Stiftung zur Förderung landwirtschaftlicher Ausbildung, in Birsfelden, Salinenstrasse 25 (beim Stifter), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 6. 8. 1973. Zweck: Junge Leute beider Geschlechter, die in der Gemeinde Langnau ihren Wohnsitz haben, in einer landwirtschaftlichen Aus- und Fortbildung zu unterstützen und zu fördern. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Einzelunterschrift führt der Präsident des Stiftungsrates, Urs Moos-Struchen, von und in Birsfelden. Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Dorothea Moos-Struchen, von und in Birsfelden; Roland Claude Rasi-Wittwer, von Basel und Zürich, in Basel, und Peter Fuchs, von und in Basel.

27. September 1973.

Stiftung der Roba. Schifffahrtsgesellschaft- & Lagerhaus AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1970, S. 1482). Aus dem Stiftungsrat ist Josef Zahno ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Walter Nagel, von Neerach ZH, in Liestal. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

28. September 1973.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Pflanzen-Transport AG, in Münchenstein. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1971 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: August Stramp, von und in Basel, als Präsident; Elisabeth Stramp, von und in Basel, als Aktuarin, und Heinz Bischoff, von und in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Dreispitzstrasse 11 (bei der Stifterin).

28. September 1973.

Pensionskasse der Firma Henkel & Cie. AG, Pratteln, in Pratteln (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1970, S. 2600). Hans Hofmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dem Stiftungsrat gehört als Mitglied neu an: Alfred Knecht, von Wald ZH, in Pratteln. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

25. September 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Johann Fehr & Söhne AG, in Buchberg (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2817). Johann Fehr, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Hans Fehr-Fehr, ist jetzt Präsident des Stiftungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Neu gehört dem Stiftungsrat als Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jakob Fehr-Sigrist, von und in Buchberg.

26. September 1973.

Personalsicherung der Fritz Stierlin & Co. AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1971, S. 1183). Neue Domiziladresse: Ebnetstrasse 160, bei Stifterfirma.

26. September 1973.

Pensionskasse Aktiengesellschaft Müller & Cie. Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, Stiftung (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1967, S. 2253). Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Ulrich Ryser, von Walterswil, in Zürich.

28. September 1973.

Ausbildungsfonds der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1972, S. 953). Alfred Gantner, Verwalter, wohnt nun in Thayngen.

28. September 1973.

Erholungs- und Ferienhaushalts des Wohlfahrts- und Unterstützungsfonds der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1972, S. 953). Alfred Gantner, Verwalter, wohnt nun in Thayngen.

28. September 1973.

Fürsorgefonds für Höhere Angestellte der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1972, S. 953). Alfred Gantner, Verwalter, wohnt nun in Thayngen.

28. September 1973.

Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1972, S. 954). Alfred Gantner, Verwalter, wohnt nun in Thayngen.

28. September 1973.

Wohlfahrts- und Unterstützungsfonds der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1972, S. 954). Alfred Gantner, Verwalter, wohnt nun in Thayngen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

19. September 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Firma Elheo AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1967, S. 2857). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 29. Juni 1973 wurde der Sitz der Stiftung nach Weinfelden verlegt (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1973, S. 2486). Die Stiftung wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

20. September 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Scherrer Zementwaren AG, in Lütisburg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. 9. 1973 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers, sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift der Präsident des Stiftungsrates Hans Scherrer, von Kirchberg SG, in Wilen TG bei Wil SG, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Franz Scherrer, von Kirchberg SG, in Lütisburg, sowie Richard Fust, von Mosnang, in Rickenbach bei Wil SG. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Mühlu (Postkreis Bazenhöchi).

20. September 1973.

Personalfürsorgeanstalt der FABA AG Carrosserie & Fahrzeugbau, in Oberriet (SHAB Nr. 60 vom 13. 7. 1971, S. 598). Die Unterschrift von Hans Schildknecht, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Theodor Hermann, von Stansstad, in Altstätten; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Firma Otto Altenburger Inh. Husi & Co., Rapperswil, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1965, S. 2177). Die Unterschrift von Dr. Alfred Husi, Präsident, ist infolge Todes erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Louise Husi-Altenburger ist nun Präsidentin und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien den Stiftungsrat gewählt Otto Husi, von und in Rapperswil SG.

24. September 1973.

Stiftung Freizeithelm der St. Gallischen Kantonsschule, in St. Gallen (SHAB Nr. 254 vom 28. 10. 1972, S. 2802). Neu wurde in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt Mathias Schlegel, von Weite, Gde. Wartau, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1973.

Fürsorgeanstalt der Firma Chyro AG, in Rorschach (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1957, S. 852). Die Unterschrift von Leo Chytil-Straub, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt Paul Chytil, von Kalthäusern TG, in Rorschach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. September 1973.

Altersparasse der Angestellten der Spinnerei am Uznaberg, in Uznach, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1971, S. 535). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 6. Juli 1973 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgeanstalt für die Angestellten der Spinnerei am Uznaberg**, und der Zweck: Vorsorge für die Angestellten der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus vier Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Die Unterschrift von Dante Berardi ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Albert Zehnder, von Menzingen, in Uznach. Rudolf Vogt, Präsident des Stiftungsrates, führt anstelle der Kollektiv-nun Einzelunterschrift.

26. September 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Firma Frey & Co., in Flawil (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1959, S. 633). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 20. September 1973 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun «Frey & Co. AG», derjenige der Stiftung: **Personalfürsorgeanstalt Frey & Co. AG**. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterin im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder einer besonderen Notlage des Arbeitnehmers selbst oder seiner nächsten Verwandten sowie an die Hinterlassenen bei Tod des Arbeitnehmers.

26. September 1973.

Stiftung Bad Pfäfers, in Pfäfers (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 727). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Heinrich Stamm und Dr. Ernst Eugster sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Edmond Kern, von Basel, in St. Gallen, und Charlotte Stoffel, von Arbon, in Vaduz FL; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Valens, Rheumaklinik.

26. September 1973.

Stiftung für Bau und Verwaltung eines Gebäudes für die Forschungsinstitute der Handels-Hochschule St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1973, S. 1121). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 20. September 1973 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterin lautet nun «Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften», derjenige der Stiftung: **Stiftung für Bau und Verwaltung eines Gebäudes für die Forschungsinstitute der Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften**.

27. September 1973.

Fürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Forma-Vitrum AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1971, S. 1446). Die Unterschrift von Paul Bartholdy, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

27. September 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Firma Joh. Ledergerber, in Gossau (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1959, S. 2660). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 20. September 1973 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun «Ledergerber Erlenmühle AG», derjenige der Stiftung: **Personalfürsorgeanstalt der Firma Ledergerber Erlenmühle AG**.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

25. September 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Firma Kriesi AG, in Bischofszell (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1964, S. 2900). Die Stiftungsurkunde wurde mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 20. September 1973 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgeanstalt der Firma Obi-Kriesi AG**.

26. September 1973.

Notstandsfond für das Personal der Firma Fischer & Co., in Romanshorn (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1968, S. 1933). Marie Scheible, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Sylvia Bischofberger, von Obereggen, in Oberaach, als Vertreterin des Personals in den Stiftungsrat gewählt. Sie zeichnet kollektiv mit einem Vertreter der Stifterfirma.

26. September 1973.

Pensionskasse der Arbeiter der Griesser A.G., in Aadorf (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1973, S. 468). Robert Läubli, Protokollführer, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Helfer, von Courlevon, in Degersheim, als Protokollführer, in den Stiftungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Waadt — Vaud — Yaud**Bureau de Lausanne**

20. September 1973.

Fondation d'assurance et de prestations sociales en faveur des métiers groupés par la Fédération romande de la métallurgie du bâtiment (FRMB), à Lausanne (FOSC du 27. 6. 1970, p. 1482). Selon décision du Département de l'intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 3 septembre 1973, les statuts ont été modifiés. Conseil paritaire: 33 à 48 membres délégués par la Fédération romande de la métallurgie du bâtiment (FRMB) et 33 à 42 membres délégués par les organisations ouvrières, à raison de 29 à 42 pour la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers (FOMH) et de 4 à 6 pour la Fédération chrétienne des ouvriers sur métaux (FCOM).

20. septembre 1973.

Fondation en faveur du personnel de Baumgartner Papiers S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 6. 1968, p. 1356). Selon décision du Département de l'intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 3 septembre 1973, les statuts ont été modifiés. Siège transféré à Crissier. Nouveau but: venir en aide au personnel de Baumgartner papiers S.A., ainsi qu'à ses proches, atteint par des événements tels que la vieillesse, la maladie, les accidents, l'invalidité ou la mort; améliorer ou maintenir les prestations assurées par la caisse de retraite de Baumgartner Papiers SA. Nouveaux membres signant collectivement à deux avec le président ou le trésorier: Monique Umiglia, de et à Lausanne, et Maurice Monnard, de Lausanne, à Bussyign-près-Lausanne. Adresse: Rue de la Vernie 12 (chez Baumgartner Papiers S.A.).

20. septembre 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Paulin Pouillot Société anonyme, à Lausanne (FOSC du 17. 6. 1967, p. 2070). Selon décision du 11 juillet 1973, le Département de l'intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution et de la liquidation de la fondation, qui est radiée d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

20. septembre 1973.

Fondation commune de La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne, pour le développement des mesures de prévoyance en faveur du personnel d'entreprises, à Lausanne (FOSC du 9. 10. 1971, p. 2463). Procuration collective à deux est conférée à: Jean-Nicolas Devrient, de Bussy-Chardonney, à Bussy-Chardonney; Edmond Wolleb, de Lupfig, à Morges, et Pierre Graf, d'Oeschenschach, à Lully VD.

20. septembre 1973.

Fonds de secours en faveur des employés, ouvriers, ouvrières et apprentis des Teintureries réunies Morat et Lyonnaise S.A., à Pully (FOSC du 15. 3. 1947, p. 732). Selon décision du Département de l'intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 25 juillet 1973, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Fondation en faveur du personnel de la société Teintureries réunies Morat et Lyonnaise S.A.** Nouveau but: venir en aide aux membres du personnel de la fondatrice en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident et, en cas de décès, aux membres de la famille de la personne

décédée. Conseil 3 à 5 membres. La signature de Paul Blanc, démissionnaire, et Oscar Willemin, décédé, est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Colin Martin, de Froideville, à St-Prex, président; Claude Stouky, de Begnins, à Lausanne, et Jean-Claude Gogerat, de Bussyign-près-Lausanne, à Pully.

25. septembre 1973.

«La Cigale» Maison des pupilles du Tuteur Général, à Lausanne, fondation (FOSC du 21. 1. 1967, p. 258). La signature de Maurice Thiébaud est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Henri Savary, de Payerne, à Pully, secrétaire. Nouvelle adresse: Clos de Bulle 10 (chez Alfred Reichenbach). Le bureau de Bex est supprimé.

27. septembre 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Lambert (Suisse) S.A., à Lausanne (FOSC du 7. 8. 1971, p. 1959). La signature de Jocelyne Ehinger est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux avec le président de Béatrice Jenny, de Dirlaret FR et Alterswil, à Lausanne.

Bureau de Morges

24. septembre 1973.

Caisse-Maladie en faveur du personnel des Verreries de Saint-Prex S.A., à Saint-Prex (FOSC du 4. 3. 1972, p. 572). Suivant décision du département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud du 20 février 1973, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

20. septembre 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de A. Ramseyer et Cie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 3. 1969, N° 68, p. 639). Les signatures d'Henry-Paul Droz, secrétaire, et de Roger-Narcisse Pipoz, décédés, sont radiées. Roland Holzhauser, de Prilly, à Cressier NE, a été nommé secrétaire, et Jean-Pierre Pahud, d'Ogens VD, à La Chaux-de-Fonds, membre du conseil de fondation. La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec celle d'un autre membre du conseil.

20. septembre 1973.

Fonds de prévoyance d'Invicta S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 5. 4. 1969, N° 79, p. 249). Par suite de démission, Serge Richard n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. Michel Robert, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, a été désigné pour le remplacer. Il engage la fondation par sa signature collective à deux avec un autre membre du conseil.

20. septembre 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Albert Froidevaux et fils, à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été créé, selon acte authentique du 13 septembre 1973 une fondation ayant pour but: de protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, de verser des prestations aux survivants du personnel décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de six membres, dont trois désignés par la fondatrice et trois par le personnel, choisis en son sein et nommés par lui. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Jacques-Henri Froidevaux, du Noirmont, à La Chaux-de-Fonds, désigné par la fondatrice, est président. Anne-Marie Chodat, de Moutier, à La Chaux-de-Fonds, désignée par le personnel de la fondatrice, est secrétaire. Bureaux: Promenade 2, dans les bureaux de la société Albert Froidevaux et fils.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

25. septembre 1973.

Fondation Ferdinand Krügel S.A., à Travers (FOSC du 20. 6. 1964, N° 140, p. 1912). Marcel-R. Krügel, président décédé et les membres Mina E.-A. Krügel-Schöpfer, décédée et René Krügel, démissionnaire, ne font plus partie du comité de fondation, leurs signatures sont radiées. Le comité de fondation se compose de: Benjamin-A. Bellib, de Cerentino, à Saint-Imier, président; Roland Bloch, de Oensingen à Bienne, secrétaire, et André-Rémy Theurillat, des Breuleux, à La Chaux-de-Fonds, membre. Les membres du comité engagent la fondation par leur signature collective à deux.

Genf — Genève — Ginevra

21. septembre 1973.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Commerciale Arabe SA, à Genève (FOSC du 21. 2. 1970, p. 401). Les pouvoirs de François Genoud et Marwan Mardam sont radiés.

21. septembre 1973.

Fonds de secours de la Banque Romande, à Genève, fondation (FOSC du 24. 6. 1972, p. 1670). Les pouvoirs de Louis Servien sont radiés. Henri-Paul Brechbühl, de et à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

21. septembre 1973.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Genair SA, à Meyrin (FOSC du 15. 8. 1970, p. 1853). Les pouvoirs de Jean-Pierre de Chambrier sont radiés. Eric Pierrehumbert, de et à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

21. septembre 1973.

International Health Foundation, à Genève, fondation (FOSC du 19. 2. 1972, p. 436). Les pouvoirs d'Aubin Fanard sont radiés. Hans Kopera, d'Autriche, à Köfflach (Autriche), membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

21. septembre 1973.

Caisse de pensions de Hispano-Suiza (Suisse) SA, Hispano-Oerlikon (Genève) SA et Veritissa SA, à Genève, fondation (FOSC du 4. 8. 1973, p. 2192). Les pouvoirs d'André Amaud et René Bouille sont radiés. Hans Stüssi, de Niedermodern GL, à Troinex, président; Robert Stutz, de Winterthur ZH, à Genève, vice-président, et Gilbert Keller, de Genève, à Plan-les-Ouates, tous membres du conseil, signent collectivement à deux.

21. septembre 1973.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Moser et Sauvain à Genève (FOSC du 6. 3. 1971, p. 536). Acte de fondation modifié le 12 septembre 1973. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Moser et Sauvain SA**. But: prémunir le personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise qui seraient dans la gêne par suite de maladie, accidents, chômage et service militaire. En cas de décès de l'un d'eux, la fondation peut venir en aide à sa famille.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

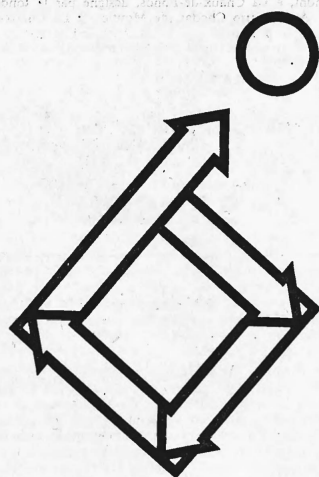
265972. Date de dépôt: 20 juillet 1973, 17 h.
Salve S.A., 73, route de la Vignettaz-Sud, Fribourg. — Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 3, 5, 32)



265973. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1973, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, elektrische, photographische, optische und Filmapparate und Instrumente zu Unterrichtszwecken; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Photographien, Tonbänder und Filme, Lehr- und Unterrichtsmittel, alle für die Chemie, Pharmazie, Medizin, Veterinärmedizin, Gesundheitspflege, Chirurgie, Zahnpflege, Naturwissenschaften sowie die Forschung auf diesen Gebieten. (Int. Kl. 9, 16)



265974. Date de dépôt: 29 août 1972, 18 h.
Swedlow, Inc., 12122 Western Avenue, Garden Grove (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Matériaux en verre et en matière plastique pour vitres et leurs parties, matières plastiques armées et décoratives, laminés métallisés réfléchissant la chaleur, nœud en acier inoxydable en forme de nid d'abeilles, installations d'éclairage. (Cl. int. 6, 11, 17, 21)

SWEDLOW

265975. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1973, 18 Uhr.
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Konfiseriewaren; Pop Corn; Getreidepräparate, insbesondere Mais; Sämereien. (Int. Kl. 30, 31)

SPEEDY POP

265976. Hinterlegungsdatum: 16. März 1973, 17 Uhr.
Johns-Manville Corporation, Greenwood Plaza, Denver (Colorado, USA). — Fabrikation und Handel.

Baumaterialien. (Int. Kl. 6, 19)

SANACOUSTIC

265977. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 17 Uhr.
Cluett, Peabody & Co., Inc., 433 River Street, Troy (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Maschinen, nämlich Prüf- und Messeinrichtungen für Grösse und Sitz von Kleidungsstücken und Textilwaren; Werkzeugmaschinen; Motoren, ausgenommen für Landfahrzeuge; Kupplungen und Treibriemen, ausgenommen für Landfahrzeuge; grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate. (Int. Kl. 7, 9)

KNITPICKER

265978. Date de dépôt: 22 mars 1973, 17 h.
Felix-Bonzo B.V., Industriedwarsweg 7, Etten-Leur (Pays-Bas). — Fabrication et commerce.

Nourriture pour chats. (Cl. int. 31)

FELIX KATMENU

265979. Date de dépôt: 21 mars 1973, 17 h.
Felix-Bonzo B.V., Industriedwarsweg 7, Etten-Leur (Pays-Bas). — Fabrication et commerce.

Nourriture pour chats. (Cl. int. 31)

KATVIAR

265980. Hinterlegungsdatum: 23. März 1973, 18 Uhr.
Cox-Continental Limited, 93, Lewes Road, Brighton (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

KLOREF

265981. Hinterlegungsdatum: 23. März 1973, 18 Uhr.
Cox-Continental Limited, 93, Lewes Road, Brighton (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

KLOREF-S

265982. Hinterlegungsdatum: 26. März 1973, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 16. Oktober 1972.
Dental Therapeutics Aktiebolag, Nacka (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Präparate für zahnärztliche Zwecke. (Int. Kl. 5)

TUBULICID

265983. Date de dépôt: 26 mars 1973, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, notamment des produits ophtalmiques. (Cl. int. 5)

OPHTHALETEN

265984. Date de dépôt: 26 mars 1973, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

OPHTHALINEN

265985. Hinterlegungsdatum: 6. April 1973, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 189465. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1973 an.

Zahn- und Mundpflegemittel; Zahnbürsten. (Int. Kl. 3, 21)

DENTAGARD

265986. Hinterlegungsdatum: 6. April 1973, 11 Uhr.
Konsumverein Zürich, Badenerstrasse 15, Zürich 4. — Handel.

Papiertaschentücher, Gesichtstücher oder andere kosmetische Papierwaren, Papierservietten, andere Haushaltspapiere, WC-Papier, Watte, Damenbinden, Windeln, Tampons, Wattestäbchen. (Int. Kl. 3, 5, 16, 25)

CAPRICE

265987. Hinterlegungsdatum: 10. April 1973, 19 Uhr.
American Cement Corporation, Union Bank Building, 610 Newport Center Drive, Newport Beach (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Zement, Stahl, Beton, Schwimmbecken, Filter, Staubsauger, Velos; vorgefertigte Stahlbauwerke. (Int. Kl. 6, 9, 11, 12, 19, 28)

AMCORD

265988. Hinterlegungsdatum: 30. April 1973, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate in Form von über längere Zeit frei werdenden Dosierungen. (Int. Kl. 5)

DOSPAN

265989. Hinterlegungsdatum: 19. April 1973, 16 Uhr.
Paul Hiltbrand, Redernweg 16, Biel (Bern). — Handel.

Hausanschluss-Zählerkasten aus glasfaserverstärktem Polyester. (Int. Kl. 9)

HIPA

265990. Hinterlegungsdatum: 18. April 1973, 18 Uhr.
Alfa Skofabrik A/S, Brandbu (Norwegen). — Fabrikation und Handel.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

ALFA

265991. Hinterlegungsdatum: 26. April 1973, 17 Uhr.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Enzympräparate zur Beseitigung von Pektinen aus Flüssigkeiten. (Int. Kl. 1)

SPARK-L

265992. Date de dépôt: 27 aprile 1973, ore 17.
Divo S.A., Crocifisso (Savosa, Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Vini, bevande spiritose e liquori. (Cl. int. 33)

DIVO

265993. Hinterlegungsdatum: 17. April 1973, 17 Uhr.
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, 1/17, Burlington Lane, London W. 4 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Körperdeodorants, Geruchverhinderungs- und -entfernungsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ACONA

265994. Hinterlegungsdatum: 17. April 1973, 17 Uhr.
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, 1/17, Burlington Lane, London W. 4 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Körperdeodorants, Geruchverhinderungs- und -entfernungsmittel, Haarwässer; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

TRICE

265995. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1973, 18 Uhr.
Marc O'Polo Aktiebolag, Grevatan 15, Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

MO'P

265996. Date de dépôt: 4 mai 1973, 18 h.
A. Schild AG (A. Schild S.A.) (A. Schild Ltd.), Grenchen (Soleure). – Fabrication et commerce.

Montres, mouvements d'horlogerie et leurs pièces constituantes. (Cl. int. 14)

BATTLE-TIME

265997. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1973, 18 Uhr.
American Hospital Supply Corporation, 1740 Ridge Avenue, Evanston (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Webstoffe; Tücher, Bett- und Tischdecken aus Natur- und Kunstfasern, Papier und Zellstoff; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Matten, Fussbodenbeläge, Tapeten; Pflaster, Verbandmaterial. (Int. Kl. 5, 16, 24, 25, 27)

CONVERTORS

265998. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1973, 18 Uhr.
Securok AG, Engelgasse 11, Basel. – Fabrikation und Handel.

Schutzhelme für Motorradfahrer und Feuerwehrleute. (Int. Kl. 9)

ROK

265999. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1973, 18 Uhr.
Brac AG, Breitenbach (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

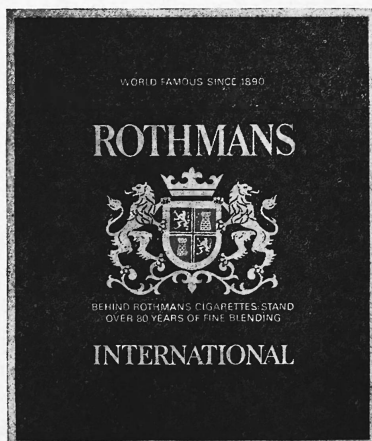
Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

TDB

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2814.

266000. Hinterlegungsdatum: 30. März 1973, 14 Uhr.
Rothmans of Pall Mall Limited, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. – Fabrikation und Handel.

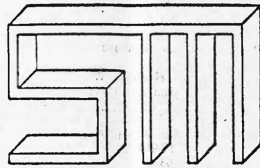
Tabak, Tabakwaren, einschliesslich Zigaretten, Zigarren, Zigarillos und Stumpfen; Raucherartikel und Streichhölzer. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird blau, rot und golden ausgeführt.

266001. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1973, 17 Uhr.
W. E. Schultz, vorm. Gebr. Platt, Ramsau-Rindal, Oberuzwil (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen und deren Teile, geschweisste und gegossene Maschinengestelle, Wellen, Bolzen, Zahnräder als Teile von Maschinen und Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Magnete, insbesondere Elektromagnete für Gleich-, Wechsel- und Drehstrom; elektromagnetische Kupplungen, Bremsen und Spannfüter; Relais; elektrische Schalt-, Steuer- und Regelgeräte sowie aus solchen Geräten hergestellte Anlagen; elektrische, elektromechanische und elektronische Ventilsteuerungen; elektromagnetische Vibrationsgeräte zur Erzeugung von Schwingungen; Formen für Giesserei; Werkzeuge, insbesondere Schnitt- und Stanzwerkzeuge. (Int. Kl. 7, 8, 9)



266002. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1973, 18 Uhr.
Judelshon Industries, Inc., 404 Tonnele Avenue, Jersey City (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Schneidvorrichtungen, Schlitz- und Aufwickelmaschinen, Kantenklemmaschinen, Falt-, Press- und Prüfmaschinen für die Textil- und Filmindustrie. (Int. Kl. 7)



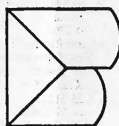
266003. Data del deposito: 6 giugno 1973, ore 18.
Kenneth Mackenzie Limited, Sandwick Road, Stornoway (Scozia, Gran Bretagna). – Fabbricazione e commercio.

Tessuti (materiali tessili) e tessuti in pezza. (Cl. int. 24)



266004. Date de dépôt: 28 mai 1973, 14 h.
Julio Guasch Mitjans, Calle Canal de la Mancha 16, Valldoreix, Barcelona (Espagne). – Commerce.

Bijoux en or, argent, ivoire, pierres précieuses et semi-précieuses; orfèvrerie en or, argent, ivoire, pierres précieuses et semi-précieuses; bijoux fantaisie en bois et argent. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7192.

266005. Date de dépôt: 13 juin 1973, 18 h.
BAT (Suisse) S.A., 43, route des Acacias, Genève. – Fabrication et commerce.

Tabac Maryland brut ou manufacturé; articles pour fumeurs. (Cl. int. 34)



266006. Date de dépôt: 6 juin 1973, 8 h.
Jacques Germanier, Erde-Conthey (Valais). – Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

SOLEIL DES ROCHES

266007. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1973, 18 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Elektrogeschweisste Rohrverbindungen für Abwasser-Installationen. (Int. Kl. 11)

GEBERIT-Elektro-Stecken

Soudure électrique GEBERIT par emboîtement

Saldatura elettrica a innesto GEBERIT

GEBERIT elektrische moffenlas door steekverbinding

266008. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1973, 16 Uhr.
Franz Büttner AG, Egg (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Schreibwaren, Klebstoffe, Schreib- und Büromaschinen, Büroartikel, ausgenommen Möbel, Lehr- und Unterrichtsmaterial, ausgenommen Apparate; farbbildende, farbbildende und/oder farbübertagende Durchschreib-, Druck- und Vervielfältigungsmaterialien, Kunststoff-Folien, zu Abdruckzwecken dienende Textilgewebe aus Natur- und Kunststoffen, Arbeitsmaschinen und Werkzeugmaschinen. (Int. Kl. 1, 7, 9, 16, 17, 24)



266009. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1973, 18 Uhr.
William Walter Artzt, 333 Sunset Avenue, Suite 209, Palm Beach (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Säuglings- und Kinderbekleidung. (Int. Kl. 25)

PLAY-GRO

266010. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1973, 9 Uhr.
Polybond Limited, Warsash Road, Warsash (Hampshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse (mit Ausnahme von Isolierfirnissen), Email, Malerfarben, Wasserfarben, Japanlacke, Lacke, Farb- und Firnistrockner, Holzkonservierungsmittel, Holzbeize, Rostschutzmittel, Rostschutzöle, Schutzmittel gegen Schmutz. (Int. Kl. 2)

SANSOL

266011. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1973, 18 Uhr.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; chemische Substanzen zur Verwendung als Wärmeleiter; chemische Substanzen zur Verwendung beim Tiefkühlen, Kühlen und Entfrosten; Frostschutzmittel; Schmiermittel, technische Öle und Fette; Brennstoffe (einschliesslich Motorenreibstoffe) und chemische Zusätze für Brennstoffe. (Int. Kl. 1, 4)

DOWFROST

266012. Date de dépôt: 11 mai 1973, 18 h.
H.B. Fuller Company, 2400 Kasota Avenue, St. Paul (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie et à l'agriculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; cires pour l'usage industriel et pour le ménage; savons; produits hygiéniques, germicides, désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; appareils et instruments électriques pour le nettoyage et le polissage; matières adhésives pour la papeterie; matières servant à cafeutrer, étouper et à isoler; matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre; produits d'étanchéité et de scellement pour le génie civil, pour le béton et pour les sols de toutes sortes; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; appareils, instruments et matériel de nettoyage et de polissage, paille de fer; éponges et brosses. (Cl. int. 1 à 5, 7, 9, 16, 17, 19, 21)

MULTI-CLEAN

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Weihnachtspost nach dem Ausland

(PTT) Auf Weihnachten hin schwillt der Briefpost- und Paketverkehr nach dem Ausland jeweils beträchtlich an. Die einzelnen Sendungen sind dann in den umfangreichen Ladungen beträchtlichem Druck ausgesetzt. Die Postpakete sind daher unbedingt besonders widerstandsfähig zu verpacken und haltbar zu verschönern. Auch müssen sie für den Fall der Unzustellbarkeit den am Postschalter unentgeltlich abgegebenen Klebzeitel «Verfügung des Absenders», Formular 318.39, tragen. Die Verfügung muss mit der auf der Rückseite der zugehörigen Begleitleiste übereinstimmen.

Auf dem Land- und Seeweg bewirkt der Stossverkehr erfahrungsgemäss etwas längere Laufzeiten. Auch entstehen vor Weihnachten in vielen Ländern, vor allem für Sendungen, die der Zollbehandlung unterliegen, längere Abfertigungszeiten als üblich. Den Postkunden wird daher empfohlen, ihre Weihnachtspost nach Übersee spätestens anfangs November, diejenige nach europäischen Ländern spätestens in den ersten Tagen des Monats Dezember zu versenden.

Für eilige Sendungen ist der Luftweg besonders vorteilhaft, doch besteht für Luftpostsendungen, die nach Mitte Dezember aufgegeben werden, erfahrungsgemäss wenig Aussicht, dass sie den Empfänger vor Weihnachten erreichen.

Auch für Postanweisungen nach dem Ausland ist während des Weihnachtsverkehrs mit einer längeren Übermittlungsdauer zu rechnen. Anweisungen, die den Empfängern noch vor Weihnachten ausbezahlt werden sollen, sind daher der Post je nach Bestimmungsland entsprechend früher zu übergeben. Insbesondere wird empfohlen, Beträge nach Grossbritannien mindestens drei Wochen vor Weihnachten anzuweisen.

Envois postaux de Noël à destination de l'étranger

(PTT) Le nombre des envois de la poste aux lettres et des colis à destination de l'étranger augmente toujours considérablement à l'approche des fêtes de fin d'année. Les chargements étant volumineux, les envois sont alors soumis à des fortes pressions durant le transport. Il est donc extrêmement important que les envois soient très bien emballés et solidement ficelés. Les colis doivent, pour le cas où ils ne pourraient pas être distribués, porter l'écriture gommée «Disposition de l'expéditeur», formule 318.39, qui est remise gratuitement au guichet et dont le texte doit correspondre à celui qui figure au verso du bulletin d'expédition. Comme l'expérience l'a montré, la durée de transmission des envois expédiés par voie de surface est un peu plus longue en période de fort trafic. De plus, durant les semaines précédant Noël, les délais d'expédition sont dans nombre de pays plus longs qu'à l'accoutumée, notamment pour les envois qui sont soumis au traitement douanier. Il est dès lors recommandé aux usagers de déposer les cadeaux de fêtes pour l'étranger au plus tard au début de novembre, et ce pour les pays européens au plus tard à la fin des premiers jours de décembre.

Les envois urgents auront avantage à être expédiés par voie aérienne. Toutefois il est peu probable que les envois-avion déposés après la mi-décembre atteignent le destinataire avant Noël.

Durant le trafic de Noël, la transmission des mandats de poste pour l'étranger exige aussi plus de temps qu'à l'ordinaire. Si les expéditeurs des mandats désirent que ceux-ci parviennent aux destinataires avant Noël, ils feront donc bien de les déposer le plus tôt possible. Il est notamment recommandé d'expédier au moins trois semaines avant Noël les mandats à destination de la Grande-Bretagne.

Invii natalizi a destinazione dell'estero

(PTT) Il numero degli invii della posta-lettere e della posta-pacchi per l'estero aumenta ogni anno in modo considerevole prima di Natale. Ogni invio è perciò sottoposto a pressioni notevoli, causa il grande volume dei carichi. I pacchi devono per questo motivo essere assolutamente provvisti di un imballaggio particolarmente resistente e legati in modo che non possano sfasciarsi. Devono inoltre recare, per il caso in cui non potessero essere recapitati, il cartellino gommato «Disposizione del mittente», modulo 318.39, che si può ottenere gratuitamente agli sportelli postali. La disposizione che vi si scrive deve corrispondere con quella figurante a tergo del rispettivo bollettino di spedizione.

Si sa per esperienza che la quantità eccezionale d'invii, impostati nel periodo natalizio, cagiona un prolungamento del tempo necessario per trasportare a destinazione gli invii spediti per la via di superficie. Inoltre, prima di Natale, gli invii da sottoporre agli organi doganali sono trattati in molti paesi meno celermente che di solito. Si raccomanda quindi agli utenti di spedire le stremate natalizie per l'estero al più tardi in principio di novembre e quelle per gli Stati europei ai primi di dicembre. La via aerea è particolarmente vantaggiosa per il trasporto di invii urgenti; tuttavia, l'esperienza insegna che gli invii della posta aerea consegnati dopo la metà di dicembre raramente possono essere recapitati ai destinatari prima di Natale.

Anche la trasmissione delle vaglia per l'estero richiede, nel periodo delle feste, un tempo di gran lunga superiore al normale. I vaglia che devono essere pagati al beneficiario prima di Natale vanno perciò impostati convenientemente presto, a seconda della Stato di destinazione. In particolare si raccomanda di spedire i vaglia a destinazione della Gran Bretagna almeno 3 settimane prima di Natale.

Irland (Republik)

Telefonverkehr

Im Telefonverkehr mit Irland wird die Taxe für ein Gespräch von drei Minuten am 1. Oktober 1973 von Fr. 7.80 auf Fr. 12.— erhöht; jede weitere Minute kostet neu Fr. 4.—.

République d'Irlande

Correspondance téléphonique

Le 1^{er} octobre 1973, dans la correspondance téléphonique avec l'Irlande, la taxe d'une conversation de trois minutes sera portée de 7 fr. 80 à 12 francs; chaque minute supplémentaire coûtera 4 francs.

Irlanda (Repubblica)

Corrispondenza telefonica

A partire dal 1^o ottobre 1973, la tassa per una conversazione di tre minuti verrà aumentata da fr. 7,80 a 12 franchi; ogni minuto in più costerà 4 franchi.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aadorf: Kennwood-Service B. Koster 85-2091.
Aarau: Elektro Wey AG Ingenieurbüro 50-12448. — Jakob-Kocher Theres 50-23692.
Aargau: Büttikofer Ursula Fr. 30-56476.
Ahlwyl SG: Stämmler-Rüegg Guido 30-32987. — Zöllig-Müller H. und M. 30-33824.
Adliswil: Koch Reto 17-91058. — Neuhaus Willy Disco-City 17-91050. — Sager Albert 17-91016. — Stofer Hannelore 17-91086.
Aesch BL: Gisler-Döbelin Alois 40-57222. — Weissert-Steinwender S. 40-57249.
Aesch h. Birmensdorf: Pfister-Ruffin W. und A. 17-91073.
Affoltern am Albis: Süss Esther 17-91022.
Agno: Ferri Giacomo e Elda 69-16824.
Allschwil: Ammann-Scheidegger H. J. und M. 40-57240. — Voellmy-Gysling Kathrin 40-57243. — Altnau: Soz.-dem. Partei Altnau und Umgebung 85-6649.
Altiswil: Brunner-Gassmann Franz und Margrith 60-42307.
Amriswil: Oswald Walter kaufm. Angest. 85-8628.
Andelfingen: Keller Hans 84-20728. — Appenzell: Breitenmoser Franz lic. jur. 90-15919.
Aarau: Ryser Marcel 20-27032.
Arzo: Helfenberger Pietro 69-16832.
Au ZH: Meier Albert 87-7289.
Avully: Riesen Samuel 12-16589.
Ayent: Syndicat pour l'aménagement viticole des Granges-Signé 19-10598.
Basel: Episser Hansruedi 40-57245. — Amrein-Stalder E. und M. 40-71590. — Architekturbüro Max Sommerhalder AG 40-6287. — Bakovic Katja Spitalgehlf. 50-57252. — Balestra-Pirkli G. und N. 40-57098. — Baumann-Greulich Iris 40-57258. — Baumgartner Richard Programmierer 40-57255. — Borer-Aebischer Ursula 40-57259. — Brachwitz Ira Frau Sekretärin 40-57246. — Bucher Treuh. AG 40-5316. — Clerc Marcel Ueberseztzer 40-57270. — Danzelen Luise Verkäuferin 40-57263. — Eishockey-Club-Universität EHC-UNI 40-34017. — Haldemann-Steffen E. und L. 40-72109. — Heinger Hanspeter 40-56286. — Hofer Werner 40-56135. — von Hornstein Anton Kaufmann 40-5577. — Janiak-Tusa Yolanda 40-57238. — Joldon Laurent stud. iur. 40-30442. — Kaeser Erwin Bäcker Konditor 40-35779. — Kessler P. IGB Ingenieurbüro für Grünplanung 40-33103. — Kienwick Margarete Frau 40-57241. — Kuhn-Lichtenberger Urs 40-57232. — Lustenberger Werner Radio-TV-Techniker 40-57268. — Martinoli Albert Gipser 40-57251. — Müller Albert Elektromechaniker 40-57283. — Nuguet Henri Wand- und Bodenbelag 40-33762. — Pelucchi D. 40-32745. — Sahli Renate Frau kaufm. Angestellte 40-57247. — Schenker Heinz 40-57229. — Schweiz. Feldweibelverband Präsidentenseminar 40-33756. — Schweiz. Stahlhandelszentrale 40-33162. — Spieser-Scharfnek F. und W. 40-57265. — Sportschlützen Burckhard 40-4687. — Trefzer Elisabeth Sekretärin 40-57257. — Tschopp-Kresse Anton 40-57284. — Vanek-Amberg Jan u. Vre 40-71680. — Zargen-Felder H. und M. 40-71997.
Bassersdorf: Girardin Roger 25-41982.
Bassersdorf: Widmer Reinhard 17-91078.
Bassins: Harry-Bertschi Hans und Marthe 12-21679.
Beckenried: Volksmusikfreunde 60-2473.
Beinwil am See: Haller Rolf Betriebsberatungen Mitarbeiter- und Kaderschulung 50-2903.
Bellach: Studer Thomas 45-10227.
Belp: Isenschmid Eva Fr. 30-6114.
Bern: Biegus Günter u. Albertine Bethlehem 30-51263. — Bigler-Mella Rudolf u. Maria 30-54627. — Bürki Klaus Dr. Zahnarzt 30-5184. — Furrer-Lindegger Franz u. Cécilia Bümpliz 30-58714. — Galfetti Guido Mietzine 30-7799. — Gammeter Edith Fr. Bümpliz 30-58713. — Giroud John Bethlehem 30-58710. — Hirschwang Schöneegg 36 Max Reber 30-11837. — Jenni Rolf Fahrlehrer 30-5163. — Journée commémorative du rgt drag 1 30-11158. — Jutzeler Werner 30-51987. — Kruch Rudolf Dr. med. Frauenarzt 30-5851. — Lang Heinrich 30-58731. — Müller Sigismund Ing. Techn. HTL 30-12256. — Philanthropische Gesellschaft Union Bern Wirtschaftsdienst 30-8572. — Pro Infirmitas Posteraktion Bern 30-1170. — Schwarz Hans Peter 30-58723. — Schweiz. Gesellschaft für die Tier-Rettung Geschäftsstelle 30-6561. — Schweiz. Tomblidewettbewerb des Schweiz. Amateur-Photographenverbandes 30-10638. — Stalder Guido 30-58719. — Steinhart René 30-58681. — Stöckli Samuel 30-51985. — Wyss Andreas u. Ursula 30-6188.
Bernex: Jaeger Francis éditions Hild 12-12766.
Bettlingen: Lortscher Werner Missionsschüler 40-57248.
Bevaix: Travostino Mariette Mme 20-7036.
Biberist: Orga Juan 45-12433. — Vögeli Rosmarie 45-13662.
Biel/Bienne: Bähler Marc 25-16823. — Galegari Jean Station-Service Mettshof 25-1849. — Festival internat. de jeunes organistes 25-8129. — Gross Danielle 25-4198. — Moser-Klari Clara 25-17338. — Probst-Kurz Kurt u. Verena 25-41990. — Sautenbin Rémy 25-31213.
Bigrorio: Murer-Suter Fridolin e Berta 69-16826.
Binningen: Bosshard-Zanger Peter u. Eva 40-57254. — Läderach Konrad Schüler 40-57266. — Zimmermann-Hähnen H. und A. 40-72106.
Binfielden: Battaglia-Romero Domenica 40-55412. — Kies-Import AG 40-5058. — Leiser Hans Peter Sanitär-Zeichner 40-57269. — Schmid Erich kaufm. Angestellter 40-57244.
Blonay: Martin Albert ebeniste 18-2706.
Bolligen: Schwyz Kurt Ing. Techn. HTL 30-58727.
Bonstetten: Drury Marcel u. Helene 84-23840. — Bossonnens Monnard Hugette 10-6746.
Bottmingen: Auer-Dressen Gertrud Heilgymnastin 40-11997.
Boudry: Lobrano Annie Mlle 20-15361.
Bramois: Centre Missionnaire 19-10506.
Breitenbach: Duerr Marina Programmiererin 40-57272. — Hänggi Paul Kaufmann 40-57278. — Jeger-Malzach Heinz u. Hilda 40-57287.
Les Brenets: Gaschen Nicole 23-4489.
Brugg AG: Betschmann Hansjörg Windisch 50-26004. — Collins Douglas 50-26441. — Fuguet Margaritha 50-26440.
Brüttisellen: Fuchs Johann 17-91091. — Globama 80-37883.
Buchs SG: Minz Erwin 90-32292.
Buckten: Juz-Jörg Erich 40-71884. — Rudin-Wenger Karl 40-57281. — Wüthrich Hanny Frau 40-57231.
Bülach: Walther Erich 17-91011.
Buchs: Avanzini Luciano 60-62565.
Büren zum Hof: Ryser-Hauswirth Max u. Ruth 30-53723.
Burg AG: Sommerhalder Max 50-23691.
Burgdorf: Häberli Urs 34-7234. — Otto Angelika 34-5392.
Bürglen UR: Bissig Max 60-62567.
Bussigny-près-Lausanne: Carrillo Fernando et Isabel 10-27775.
Bützberg: Alifert AG 49-1752.
Campocolono: Pally-Tuena Alfons und Rosilde 70-16475.
Castagnola: Sezione giovani liberali radicali Franco Zorzi 69-1421. — Wehrmüller-Christmann C. e O. 69-16836.
Chalais: Gamthong Tashi 19-20648.
Le Châlet-à-Gohet: Haenni Georges et Denise 10-60720.
Cham: Schmid Georg 60-42306.
Champon: Université populaire de Champon 19-10510.
Les Charbonnières: Rochat André forester-d'ocheron 10-60743.
Châtel-St-Denis: Devaud Chantal 10-60748. — Romani-Parrella Eleonora 10-60747.
La Chaux-de-Fonds: Cerchierini André 23-9146. — Christen Denis 23-9145. — Fleury Pierre-Alain 23-8395. — Jacquenoud Paul 23-2648. — Kuenzer Maurice gérance d'immeubles 23-2216.
Chavannes-près-Renens: Rodriguez José 10-56907.
Chavornay: Despond Philippe 10-56909.
Chexbres: Bally Danielle Mlle 18-7898.
Chez-le-Bart: Burgat Christiane Mme 20-25475.
Chiasso: Cirostamp SA 69-7281. — Gaffuri Sergio 69-16827. — Gorla Amalio fu Giuseppe 69-16828. — Scolari Luigi S. 69-16831.

Chur: Ardanico AG Ltd 70-10279. — Fischer Werner 70-16476. — Gunziger Roger 70-16471. — Spinner Walter 70-16474.
Clarens: Vollmer-Schwartz Rainer et Barbara 18-4411.
Colombier VD: Lepori Jacques 10-60756.
Cormin: Leonardi Renato docente cantonale 69-16816.
La Conversion: Borloz Eugene 10-43610.
Corcelles NE: Denis Henry-Etienne 20-16879. — Kunstler Jean-Pierre et Christine 20-27033.
Cormondrèche: Dos Santos Maria Mme 20-16123.
Cossonay-Ville: Franz Jean-Pierre et Arlette Alens 10-60726.
Cottens FR: Dubey Roland 17-21299.
Courroux: Société d'embellissement Courroux-Courcelon 25-11493.
Courtelay: Emmenegger Josef 25-17223. — Société d'ornithologie Courtelay-Cormoret 23-4955.
Courtépain: Bulletin paroissial de Barberèche-Courtépain 17-3462.
Couvay: Giupponi Ulisse 20-16571. — Heyer Fabienne Mlle 20-16880. — Martins de Macedo Gabriel 20-16881. — Minuti Norma Mlle 20-16882. — Zumbach Bernard 20-16834. — Zürcher Gérard 20-16617.
Crassier: Abderhalden Daniel menuiserie charpente 12-21686.
Crémines: Kobel André contremaître 25-41095.
Cressier NE: Matthey Gilbert 10-16878.
Crissier: Negro Pierre-Yves 10-53428.
Davos Platz: Baumgartner-Haller Heinz und Annemarie 70-20933. — Stiftung Forum Davos wissenschaftl. Studienzentrum 70-10266.
Delemont: Neuenchwander Roland boucherie charcuterie 25-13517. — Over-Versandhaus Leo Utu 25-6370.
Dielsdorf: Beckmann Beat 17-91025. — Scharp-Braukmüller E. und G. 17-91032.
Dietikon: Interconto Treuh. AG Wetztingen Zweigbüro Dietikon 80-35998.
Donneloye: Gilgen André 10-24567.
Dornach: Stauffer-Helfenstein H. und B. 40-57256.
Döttingen: Kammergrüen U. Geflügelzüchterverein Döttingen-Klingnau und Umgebung 50-3708.
Dotzigen: Bernhardsgrütter Heinz Valsedepot 25-3227.
Dübendorf: Aemigseger Vreni 17-91021. — Pfister Peter 17-91021. — Simons Hubert 84-23844.
Dulliken: Rado Antonio 46-11185.
Dürenroth: Gasser Kurt Empial Strickmaschinen u. Computer 49-2020.
Ebenhausen: Goldiger W. und B. 17-91063.
Echandens: Hagmann Bruno 10-60739. — Roth Philippe Denges 10-22341.
Eculens VD: Novrazz André 10-43611. — Pasche Nelly & Mme Nelly Jan 10-60714. — Raillard Daniel 10-60715. — Ranting and Leasing SA 10-2311. — Rochat Pierre-Maurice 10-56908.
Effretikon: Hortulus AG 46-3608. — Mumenthaler Hans 84-25169.
Erdingen: Aeschlimann Rolf 17-91045.
Erlenbach: Alpwirtschaftlicher Verein Sektion Amt 60-18805.
Epalings: Migliozi-Jovanovic Mira 10-60727. — Roth Marthe 10-60737.
Erlenbach ZH: Müller Annette 84-23845.
Erschmatt ZH: Steiner Arnold 19-12745.
Ersigen: Schweiz. Volkspartei Sektion Ersigen 34-2664.
Eschlikon TG: Amstutz Walter 85-10284.
Estavayer-le-Lac: Gobet Henri 17-21295.
Eviroz: Eggs Evelyn 19-21839.
Felsberg: Danuser-Nold G. 70-16470.
Fislisbach: Keller Rudolf 50-20204. — Vogler Hans jung. 50-23697. — Weiss Henoch Prediger 50-23694.
Flawil: Hardegger Hubert 90-40735.
Fluri: Prior Daniel 20-15611.
Flüh: Schützengesellschaft 40-34734.
Frenkendorf: Rietlicher Bruno Kennwood-Service 40-35230.
Fribourg: Eltschinger Joseph 17-20017. — English-Speaking Women's Club of Fribourg 17-9237. — Fernandez Manuel 17-21300. — Küttel Ernst u. Adeline 17-21297. — Nydegger René 17-21296. — Université Fribourg Choeur universitaire 17-2447.
Fully: Carron Charlotte institutrice 19-21321.
Gassel: Rolf-Stucki Karl u. Susi 30-58709.
Gelterkinden: Meyer-Grieder Ernest 30-57282.
Genève: Allesina Edoardo Chêne-Bourg 12-61132. — Alvarez Antonio 12-63822. — Bavaud G. & S. Varin Palicom 12-61685. — Bertholet Raynald 12-62635. — Blanchut Josiane 12-62627. — Budry Catherine 12-62714. — Caixas Jean-Marc 12-63818. — Calderon Dolores 12-63815. — Cartier Lucia 12-63835. — Casas Teresa 12-62048. — Cavo Guénio 12-63872. — Charvier Bernard 12-62046. — Confort 2000 SA 12-11860. — Cosandey Pierre 12-2979. — D'Honnin Eugene 12-62728. — De Maria Mariella Le Lignon 12-61346. — Eloy Gérard 12-63875. — Fuchs Moses 12-21678. — Gaillard Gabrielle 12-62308. — Galtier Noël Carouge 12-21682. — Gauthronne Maryvonne Le Lignon 12-21683. — Groupement des agents et fabricants suisses de spiritueux de marque 12-16042. — Hasler Louis 12-62543. — Hencho Marguerite Petit-Lancy 12-21680. — Herrero Carlos et Josephine Châtelaine 10-56902. — Keller Heidi Le Lignon 12-62350. — Kummer Erhard 12-63822. — Meylan Gérard 12-31553. — Michel frères SA démolition terrassements Mollesulaz 12-4585. — Miéville Daniel 12-32978. — Milleret Arsène 12-63808. — Minghetti Valentino 12-40647. — Mollier-Carroz Christiane 12-62755. — Monnet Jules-Michel 12-21687. — Montanini Albert Petit-Lancy 12-21681. — Nardonne Antonio 12-61208. — Olivier Michèle Conches 12-62651. — Olivier Réjane 12-61678. — Paillard Manuela 12-26210. — Pena Jean-Jacques 12-64075. — Pereira Maria Le Lignon 12-63794. — Perren Ulrich 12-41168. — Promotel assistance et gestion SA 12-6426. — Rey-Sanchez Gérard et Conception Mollesulaz 12-41366. — Richard Joël 12-63864. — Rielle Lydia 12-63850. — Schällebaum Hildegard 12-63825. — Schwab Verena 12-41367. — Trumpler Alice 12-21684. — Ures Manuel 12-62045. — Villoriano Carmen 12-62300.
Les Geneveys-sur-Coffrane: Juillet Anne-Marie Mlle 20-27041.
Genéthod: Cuenin-Perrochon Etienne et Andrée 12-13073.
Glarus: Wo-Bi-To AG 80-4035.
Glatbrugg: Dietiker-Lüthi W. und F. 17-91081. — Rogenmoser-Beutler O. und U. 17-91062. — Von Rickenbach Bruno 17-91082.
Gossau SG: Hafner Margrith 90-19506.
Gorgier: Bourquin Lucienne Mlle 20-17160.
Grafenried: Eberhart-Schweizer Erhart u. Clara 30-52374.
Grand-Lancy: Garcia Carmen 12-63809. — Henry Jean-Pierre 12-63851. — Jendly-Stern Oscar et Olga 12-41368. — Scheidegger Madalena 12-64146. — Seane Suzanne 12-31554. — Wirth Hans Peter 12-41369.
Grenchen: Banz Christian 45-13661. — Gerardi-Di Martino Domenico u. Carolina 45-12481. — Kalla-Szentivani Janos u. Annamaria 45-11983. — Manduca-Carusso Giovanna 45-13609. — Nesa-Maccioni Leonie 45-14116. — Stucky-Auxilius 45-14117. — Zimmermann-Klart Ernst u. Charlotte 45-14118.
Gretzenbach: Hürzeler Paul Buchhalter 50-21669. — Mauderli Maya 46-9078.
Grindel: Imber Hansruedi Vorarbeiter 40-57276.
Grosswangen: Krienbühl Kaspar 60-62564.
Gümligen: Sanifer Spengler AG 30-15770.
Hägendorf: Erny Paul 46-11184.
Les Hauts-Genèves: Vuilleumier Philippe 20-17119.
Heimswik: Dylli Hans 84-5391.
Herisau: Hollenstein Kurt 90-33264.
Herisau: Fässler-Zellweger Karl Autorenisi 90-3470.
Herzliher: Baumgartner Werner 17-91020.
Hettiswil h. Hindelbänk: Wynistoff Hans Jürg 34-5393.
Hinterflingen: Caflisch Heinz Vertretungen 30-10215.
Hindelbänk: Widmer Dieter 30-58725.
Hinwil: Friedrich Heidi 17-91051.
Horw: Steiner-Halter Eugen u. Eliane 60-42313.
Hunzenschwil: Moto-Club 50-3943.
Hüttlingen-Mettendorf: Krankenpflegeverein Felben-Hüttlingen 85-603.
Huttwil: Blaser Rudolf 49-5070. — Jaggi-Pfander Fritz und Elsbeth 49-5188.
Interlaken: Gerber-Metzger R. u. L. 30-7709. — Herrmann-Tschui Emilio Frau 30-58726. — Lera-Reinigungsdienst Fräulein Barbara Leben Matten 30-10176. — Matter Erich Verkäufer unterse 30-58721. — Michel Hans u. Susanna 30-58722.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Nandrò-Bergbahnen AG Savognin, Savognin

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 20. Oktober 1973, 13.30 Uhr, im Hotel Alpina, 7451 Savognin

Traktanden:

1. Protokoll der 10. ordentlichen Generalversammlung vom 21. Oktober 1972.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Mai 1973.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Reingewinnes und das Protokoll der letzten Generalversammlung werden den Aktionären vom 10. Oktober 1973 an in der Gemeindekanzlei Savognin zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können am 20. Oktober 1973 zwischen 12.45 und 13.15 Uhr im Versammlungslokal bezogen werden.

Zum Bezug der Zutrittskarten zur Generalversammlung ist die Vorweisung der Aktientitel oder des Depotscheines einer Bank unerlässlich. Dem Depotschein der Bank muss klar entnommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.

Savognin, den 5. Oktober 1973

Nandrò-Bergbahnen AG Savognin
Der Verwaltungsrat

Fidorsaz SA, Sion

Convocation

L'assemblée générale ordinaire

de la société est convoquée pour le mardi 23 octobre 1973, à 11 h., dans les locaux de la société, 25, rue de Lausanne, à Sion.

Ordre du jour: statutaire

Le conseil d'administration

PS: Les comptes et le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires dans les bureaux de la société.

Fidorsaz SA, Sion

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

de la société, le mardi 23 octobre 1973, à 11 h. 30, dans les locaux à la Rue de Lausanne 25, à Sion, avec l'ordre du jour suivant:

Modifications statutaires

N.B. Le contrôle des titres et certificats au porteur se fera à partir de 10 h. 30.

Le conseil d'administration

Les Grands Hôtels de Leysin SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 27 octobre 1973, à 11 h. 15, au Continental Hôtel (Salon Erni), place de la Gare 2, à Lausanne.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions pour la répartition du bénéfice, le rapport des vérificateurs des comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires à la Banque Galland et Cie SA, à Lausanne, et à la Fiduciaire SSH SA, à Montreux, où on peut en prendre connaissance dès le 17 octobre 1973.

Les cartes d'admission doivent être retirées à la Banque Galland et Cie SA, à Lausanne, jusqu'au 25 octobre, à midi.

Le conseil d'administration



Für unsere Buchhaltung suchen wir

kaufm. Angestellten

der nebst Freude an allen in einem lebhaften Betrieb vorkommenden Buchhaltungsarbeiten gute Deutsch- und Französischkenntnisse mitbringt. Auch Englisch wäre nützlich, aber nicht Bedingung.

Wir offerieren zeitgemässe Entlohnung mit besonderer Anerkennung der Leistung, angenehme Arbeitsbedingungen in einer freundlichen Umgebung, eine vorzügliche Alters- und Hinterbliebenenfürsorge, Personaltransport Biel-Lyss-Biel mit Firmenbus.

Jede Bewerbung wird streng vertraulich behandelt und raschmöglichst beantwortet.

MAVAG AG, 3250 Lyss
Telefon (032) 84 42 42

Kassenschränke

Tresore mullersafe
Ob. Bahnhofstr. 50, Tel. 073 22 52 22

auch Occasionen

Per sofort zu vermieten an der Sulgeneckstrasse in BERN

Lagermöglichkeiten

als regionales Auslieferungslager sehr geeignet.

Grösse 93 m² mit direkter Autofahrt.

Auskunft unter Chiffre T 901184 Publicitas, 3001 Bern.

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Schlechte Luft?
Hitze?
Anson Ventilatoren
Riello Klimageräte
helfen
Telefonieren
Sie uns:

Anson AG, Zürich
Agnerstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder Ihrem
Elektrogeschäft
Ventilatoren jeder
Art, Klimageräte,
Dampfbüge-
hauben, Gabel-
beheuer, Ent-
feuchter, Luftrei-
niger, Lüftungsröh-
ren, Infrarotstrahler,
Zeitschalter – von
Anson AG, Zürich

Broschüre Eidg. Waren- umsatzsteuer

Neue Ausgabe:
Dezember 1973

erhältlich ab
15. Dezember 1973
gegen Voreinzahlung
von Fr. 4.– auf unser
Postcheckkonto
30–520.

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3011 Bern

Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Nouvelle édition:
Décembre 1973

peut être obtenue dès
le 15 décembre 1973
contre versement
préalable de fr. 4.–
à notre compte de
chèques postaux
30–520.

Feuille officielle
suisse du commerce
3011 Bern

Le conseil d'administration

GTSM Magglingen installiert preisgünstig
Fitness-Räume
In bestehende und neue Einfamilienhäuser,
Siedlungen, Verwaltungsgebäude, Hotels,
Sportanlagen und Gemeindefestungen.
GTSM liefert Geräte für Kinderspielflächen,
Turnhallen und sämtliche Sportarten.
Verlangen Sie Unterlagen!
GTSM, Gesellschaft für Turn- und Sport-
anlagen
2532 Magglingen,
022 685 55, und
01 66 11 30

GTSM
Magglingen

République et canton de Neuchâtel

Département des Travaux publics

Routes nationales suisses

Soumission

Le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel mettra en soumission les travaux de plantations le long du tronçon St-Blaise-Le Landeron de la N 5 (lot 8.308.26).

Les quantités principales sont les suivantes:

– plants forestiers	40 000
– plants d'ornement	9 000
– surface concernée	60 000 m²

Les entreprises qui s'intéressent à ces travaux sont priées de s'inscrire, en spécifiant le numéro du lot, auprès du Bureau de la N 5, rue Pourtales 2, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 15 octobre 1973, après quoi le dossier sera remis contre remboursement de Fr. 50.–

Le chef du Département
C. Grosjean

République et canton de Neuchâtel

Département des Travaux publics

Routes nationales suisses

Soumission

Le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel mettra en soumission des travaux d'abattage de rocher et de construction de murs à Serrières (lot B 4.304).

Les quantités principales sont:

– mouvements de terre	2500 m³
– abattage de rocher	5500 m³
– murs	250 m³
– mur ancré en béton armé	100 m³
– ancrages de 80 et 200 t	120 m³

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 12 octobre 1973, en précisant le numéro du lot, auprès du bureau de la N 5, rue Pourtales 2, 2001 Neuchâtel.

Le chef du Département
C. Grosjean

République et Canton de Neuchâtel

Département des Travaux publics

Routes Nationales Suisses

Soumission

Le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel mettra en soumission les travaux de construction du quai de la zone technique du nouveau port d'Auvernier (lot G 4.408).

Les quantités principales sont:

– mouvement de terre	10 000 m³
– palplanches Larsen II	2 700 m²
– tirants	33 t
– béton préfabriqué	100 m³

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 15 octobre 1973, en précisant le numéro du lot, auprès du Bureau de la N 5, rue Pourtales 2, 2001 Neuchâtel.

Le chef du Département
C. Grosjean

République et Canton de Neuchâtel

Département des Travaux publics

Routes Nationales Suisses

Soumission

Le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel mettra en soumission les travaux de construction d'un réseau d'écoulement d'eau comprenant un bassin et diverses conduites (lot C 4.619).

Les quantités principales sont les suivantes:

– déblai	2500 m³
– remblai	1500 m³
– béton armé	160 m³
– palplanches	200 m²
– buses métalliques	440 m

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 15 octobre 1973, en précisant le numéro du lot, auprès du Bureau de la N 5, rue Pourtales 2, 2001 Neuchâtel.

Le chef du Département
C. Grosjean



Diese Broschüre zeigt Ihnen, wie Sie mit unserem Kapital Geld verdienen können.

Manche Unternehmer haben Hunderttausende von Franken in einem grossen Wagenpark blockiert. Wie man dieses Kapital sofort freimacht (und durch den Verkauf der Flotte noch vermehrt), zeigt Ihnen die Dokumentation AUTO-LEASING. Fordern Sie diese heute noch kostenlos! Ammerswilerstr. 10 und unverbindlich an: 5600 Lenzburg

LEASING



Gutschein

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING:

Nr. 2

Firma:

Sachbearbeiter:

Bitte ausschneiden und einsenden an
AMAG LEASING,
Ammerswilerstr. 10 5600 Lenzburg

Wir erinnern daran, dass laut Bundesrats-Beschluss Leasing-Verträge nur mit im Handelsregister eingetragenen Firmen oder Einzelpersonen abgeschlossen werden können.



Il a été égaré un carnet d'épargne du Crédit Suisse, Lausanne, portant le N° 67 983. La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis, sans retard, au Crédit Suisse à Lausanne. A défaut de présentation dans le délai des six mois à dater de la présente publication, le carnet sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des obligations.

Bureaux Locaux commerciaux de 55 à 180 m²

A louer, à Yverdon, divers locaux neufs, disponibles de suite, dans immeubles commerciaux en plein centre; surfaces à convenir; conditions de bail intéressantes.

AGENCE IMMOBILIÈRE
CLAUDE DERIAZ
024 / 2 61 66
1401 YVERDON

Wollen Sie

Ihre Französisch-Kenntnisse auf unterhaltsame Weise erweitern und vertiefen? Unsere französisch-deutsche Sprachzeitschrift – einzig in ihrer Art – bringt sie Ihrem Ziel näher. Halbjährlich Fr. 12.20, jährlich Fr. 24.–

Verlangen Sie Gratis-Probenummern!

Verlag

Conversation et Traduction

3550 Langnau, Telefon 035/2 19 11



Inserate erschliessen
den Markt